РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2024/670 НА КОМИСИЯТА

от 26 февруари 2024 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предишни разследвания и действащи мерки

(1) През юли 2005 г. с Регламент (ЕО) № 1174/2005 на Съвета ([2]) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република („Китай“ или „КНР“). Мерките се изразяваха в налагането на адвалорно антидъмпингово мито в размер между 7,6 % и 46,7 % („първоначалните мерки“).

(2) През юли 2008 г. с Регламент (ЕО) № 684/2008 на Съвета ([3]) и след *ex officio* частичен междинен преглед съгласно член 11, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент („основния регламент“) Съветът уточни обхвата на мерките и изключи от обхвата на първоначалните антидъмпингови мерки някои продукти, а именно високоповдигачи, кари за стифиране, кари с ножично повдигане и кари за претегляне, които могат да се задвижват самостоятелно или да се придвижват ръчно и се използват за преместване и повдигане на товари, за подпомагане на складирането на товари, за подреждане на палети един върху друг, за повдигане на товара до работно ниво или за повдигане и претегляне на товари, за които бе установено, че се различават от ръчните колички за палети поради своите характеристики, специфични функции и видове крайна употреба.

(3) След провеждане на разследване във връзка със заобикаляне съгласно член 13 от основния регламент, през юни 2009 г. с Регламент (ЕО) № 499/2009 ([4]) Съветът разшири обхвата на приложимото за „всички други дружества“ окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1174/2005, с включване на ръчните колички за палети, изпращани от Тайланд, независимо дали са декларирани с произход от Тайланд.

(4) След преглед с оглед изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, през октомври 2011 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 ([5]) Съветът удължи налагането на съществуващото антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети с произход от Китай.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент (ЕО) № 1174/2005 на Съвета от 18 юли 2005 г., налагащ окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република (ОВ L 189, 21.7.2005 г., стр. 1).

([3]) Регламент (ЕО) № 684/2008 на Съвета от 17 юли 2008 г. за уточняване на обхвата на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 1174/2005 върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република (ОВ L 192, 19.7.2008 г., стр. 1).

([4]) Регламент (ЕО) № 499/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1174/2005 върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, върху вноса на същия продукт, изпращан от Тайланд, независимо дали е декларирано, че е с произход от Тайланд или не (ОВ L 151, 16.6.2009 г., стр. 1).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета от 10 октомври 2011 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, приложимо и към вноса на ръчни колички за палети и основните им части, доставяни от Тайланд, независимо от това дали са декларирани с произход от Тайланд, след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 268, 13.10.2011 г., стр. 1).

(5) След междинен преглед в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент, през април 2013 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 ([6]) Съветът измени Регламент (ЕС) № 1008/2011 и съответно първоначалния обхват на антидъмпинговите мита и наложи митническа ставка от 70,8 %, приложима за целия внос в Съюза на ръчни колички за палети с произход от Китай.

(6) След преглед във връзка с нов износител в съответствие с член 11, параграф 4 от основния регламент, през септември 2014 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 946/2014 ([7]) Европейската комисия („Комисията“) измени Регламент (ЕС) № 1008/2011, като наложи индивидуална митническа ставка в размер на 54,1 % върху вноса на ръчни колички за палети, извършван от Ningbo Logitrans Handling Equipment Co.

(7) След провеждане на разследване във връзка със заобикаляне съгласно член 13 от основния регламент, през август 2016 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1346 ([8]) Комисията разшири обхвата на действащото окончателно антидъмпингово мито с включване на вноса на леко изменени ръчни колички за палети с вградена система за указване на теглото, която не е интегрирана в шасито (във виличните рогове), с произход от Китай.

(8) След преглед с оглед изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, през ноември 2017 г. с Регламент за изпълнение (ЕС)№ 2017/2206 ([9]) Комисията наложи отново окончателните антидъмпингови мерки върху вноса на ръчни колички за палети с произход от Китай („предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие“).

(9) Действащите понастоящем антидъмпингови мита са адвалорни мита с размер 70,8 %. Индивидуална митническа ставка от 54,1 % се прилага за Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd ([10]).

1.2. **Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(10) След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока на действие в *Официален вестник на Европейския съюз* ([11]) Комисията получи искане за преглед съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент. Искането за преглед беше подадено на 29 август 2022 г. от Toyota Material Handling Europe и PR Industrial S.r.l. („заявителите“) от името на промишлеността на Съюза за ръчните колички за палети по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент.

(11) Като основание за искането за преглед беше изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

1.3. **Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(12) След като се консултира с комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент, и установи, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие, на 29 ноември 2022 г. Комисията започна преглед с оглед изтичане на срока на действие по отношение на вноса в Съюза на ръчни колички за палети с произход от Китайската народна република и Кралство Тайланд въз основа на член 11, параграф 2 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* („известието за започване“) ([12]).

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета от 22 април 2013 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република след частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 112, 24.4.2013 г., стр. 1).

([7]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 946/2014 на Комисията от 4 септември 2014 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република след преразглеждане във връзка с нов износител съгласно член 11, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 265, 5.9.2014 г., стр. 7).

([8]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1346 на Комисията от 8 август 2016 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета, върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, с включване на вноса на леко изменени ръчни колички за палети с произход от Китайската народна република (ОВ L 214, 9.8.2016 г., стр. 1).

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2206 на Комисията от 29 ноември 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 314, 30.11.2017 г., стр. 12).

([10]) ОВ L 265, 5.9.2014 г., стр. 7.

([11]) ОВ C 104, 4.3.2022 г., стр. 10.

([12]) ОВ C 452, 29.11.2022 г., стр. 26.

1.4. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(13) Разследването относно вероятността за продължаване на дъмпинга обхвана периода от 1 октомври 2021 г. до 30 септември 2022 г. („разследвания период в рамките на прегледа“, или „РПП“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2019 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.5. **Заинтересовани страни**

(14) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителите, другите известни производители от Съюза, известните производители износители, съответните китайски органи, известните вносители и ползватели за започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие и ги прикани да вземат участие.

(15) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.6. **Изготвяне на извадка**

(16) В известието за започване Комисията посочи, че съгласно член 17 от основния регламент може да изготви извадка от заинтересованите страни.

1.6.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(17) В известието за започване Комисията обяви, че е направила временен подбор на представителна извадка от производители от Съюза.

(18) В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията направи подбор на извадката въз основа на най-големия представителен обем на производството и продажбите на ръчни колички за палети („РКП“) през разследвания период в рамките на прегледа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Тази извадка се състоеше от двама производители от Съюза.

(19) Двамата включени в извадката производители от Съюза представляваха над 75 % от производството и над 70 % от производствения капацитет на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари относно временната извадка.

(20) Не бяха получени коментари и поради това временната извадка бе потвърдена. Извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

1.6.2. *Изготвяне на извадка от несвързани вносители*

(21) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички известни несвързани вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Нито един несвързан вносител не заяви своя интерес и не предостави исканата информация.

1.6.3. *Изготвяне на извадка от производители износители в Китай*

(22) В известието за започване на разследването в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие Комисията посочи, че може да изготви извадка от производителите износители в съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент.

(23) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички известни производители износители в Китай да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Нито един производител износител в засегнатата държава обаче не предостави поисканата информация в рамките на срока, определен в известието за започване.

(24) Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република в Европейския съюз с молба да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, ако има такива, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването. Отговор обаче не беше предоставен.

(25) С оглед на гореизложеното китайските производители не оказаха съдействие и Комисията реши, че не е необходимо изготвянето на извадка, и съответно уведоми Мисията на Китайската народна република към Европейския съюз. Не бяха получени коментари.

1.7. **Отговори на въпросника**

(26) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в Китай по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Не бяха получени отговори на въпросника.

(27) Комисията изпрати въпросници на включените в извадката производители износители, на включените в извадката производители от Съюза, на ползвателите и на вносителите. Същите въпросници бяха публикувани и онлайн в деня на започване на процедурата ([13]).

(28) И двамата включени в извадката производители от Съюза предоставиха отговори на въпросника. Производителите износители, несвързаните вносители и ползвателите обаче не отговориха.

(29) Тъй като съдействие не бе оказано нито от китайските производители износители, нито от ПКНР, констатациите по отношение на дъмпинга и вредата бяха направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Мисията на Китайската народна република към Европейския съюз беше съответно информирана. Не бяха получени коментари.

1.8. **Контролни посещения**

(30) Комисията потърси и провери цялата информация, която сметна за необходима, за да се определи вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, както и на интереса на Съюза.

(31) В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните производители от Съюза:

— Toyota Material Handling Europe (Швеция);

— PR Industrial S.r.l (Италия).

(32) Комисията провери макроикономическите данни, предоставени от промишлеността на Съюза, в помещенията на нейния законен представител, White & Case, в Брюксел.

2. **ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Продукт, предмет на прегледа**

(33) Продуктът, предмет на прегледа, е същият като в предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, а именно — ръчни колички за палети и основните им части, т.е. шаси и хидравлична система, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8427 90 00 (кодове по ТАРИК 8427 90 00 11 и 8427 90 00 19) и ex 8431 20 00 (кодове по ТАРИК 8431 20 00 11 и 8431 20 00 19).

(34) През 2008 г. Комисията проведе разследване в рамките на междинен преглед и уточни, че действащите мерки не обхващат някои продуктови категории, т.е. високоповдигачи, кари за стифиране, кари с ножично повдигане и кари за претегляне, които могат да се задвижват самостоятелно или да се придвижват ръчно и се използват за преместване и повдигане на товари, за подпомагане на складирането на товари, за подреждане на палети един върху друг, за повдигане на товара до работно ниво или за повдигане и претегляне на товари.

2.2. **Разглеждан продукт**

(35) Разглежданият продукт в настоящото разследване е продуктът, предмет на прегледа, с произход от Китай.

([13]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2635.

2.3. **Сходен продукт**

(36) Както беше установено в първоначалното разследване, довело до налагането на мерките, както и в предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, в настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие се потвърди, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и сходни видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на Китай;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(37) Поради това тези продукти се смятат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. **СТАТИСТИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ВНОСА**

(38) За да определи количеството и цената на ръчните колички за палети, внесени в Съюза, Комисията използва статистически данни за вноса. Официалните данни за този внос се записват както в килограми, така и в единици (бройки).

(39) Всички налични статистически източници обаче (Comext, Surveillance 3 и базата данни съгласно член 14, параграф 6 от основния регламент) показаха противоречиви данни относно обема на ръчните колички за палети, внесени в Съюза.

(40) Теглото на внесена ръчна количка за палети показа необясними колебания. Това бе в противоречие както с доказателствата, събрани в настоящото разследване, така и със статистическите данни за вноса, използвани в първоначалното разследване и в предишни прегледи с оглед изтичане на срока на действие, които показаха, че теглото на ръчна количка за палети по принцип е постоянно и не се променя във времето или в различните държави членки.

(41) Поради това Комисията се свърза със статистическата служба Евростат, която съобщи, че данните за обема на вноса в две държави членки, изглежда, не са били отчетени правилно и че отчетените килограми и бройки не се считат за надеждни с оглед на отчетените им стойност. Беше установено, че данните за вноса в Съюза, без вноса в тези две държави членки, са последователни за всички държави членки и в съответствие с предишните статистически данни.

(42) Поради това Комисията коригира набора от данни на Евростат за вноса за разглеждания период, като взе цената на бройка от целия внос в Съюза, различен от този в двете държави членки, посочени в съображение 41, и приложи това съотношение на цена за бройка към отчетената стойност на вноса в тези две държави членки, за да определи коригирания обем на този внос в бройки.

(43) След това тази корекция предостави набор от данни за вноса в Съюза, където внесените бройки и стойността на бройка бяха последователни за всички държави членки.

(44) Този коригиран набор от данни беше използван, за да се изчисли дъмпингът при липсата на съдействие от китайските производители износители, както и за различни показатели за вредата, както е посочено в таблици 2, 3, 4 и 5 по-долу.

4. **ДЪМПИНГ**

(45) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа доколко е вероятно изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга.

4.1. **Предварителни бележки**

(46) Както е посочено в съображение 25, нито един производител износител от Китай не оказа съдействие при разследването. Комисията съответно уведоми ПКНР, че поради липсата на съдействие тя може да приложи член 18 от основния регламент. Комисията не получи никакви коментари или искания за намеса на служителя по изслушванията в това отношение.

(47) Въз основа на това, в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент, изложените по-долу констатации във връзка със съществуването на дъмпинг или с вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга бяха основани на наличните факти, и по-специално на:

— съдържащата се в искането информация;

— информацията, получена от оказалите съдействие страни в хода на разследването в рамките на прегледа, а именно от заявителя и включените в извадката производители от Съюза;

— статистически данни на Евростат, коригирани, както е посочено в раздел 3 по-горе; и

— Атласа на световната търговия (GTA).

(48) Освен това, за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, Комисията използва наличните данни в представителната държава, както е обяснено в раздел 4.2.4 по-долу.

4.2. **Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент за вноса на РКП с произход от Китай**

(49) Предвид наличието на достатъчно доказателства при започването на разследването, които, изглежда, показват съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент по отношение на Китай, Комисията започна разследването въз основа на член 2, параграф 6а от основния регламент.

(50) С цел да получи информацията, която смяташе за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това, както е посочено в точка 5.3.2 от известието за започване, Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(51) В рамките на срока не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР и не бяха представени становища относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент.

(52) Впоследствие Комисията информира ПКНР, че за да определи дали в Китай съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент. ПКНР не представи коментари по този въпрос.

(53) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията също така уточни, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел да се определи нормалната стойност въз основа на незасегнати от нарушения цени или референтни стойности. Освен това тя посочи, че в този случай възможна представителна трета държава за КНР е Бразилия, но че ще проучи други евентуално подходящи държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

(54) На 3 април 2023 г. Комисията информира с бележка заинтересованите страни относно съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност („бележка относно източниците“).

(55) В бележката относно източниците Комисията информира заинтересованите страни, че при липсата на съдействие ще трябва да разчита на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Поради това Комисията възнамеряваше да използва информацията, съдържаща се в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, в съчетание с други източници на информация, смятани за подходящи съгласно съответните критерии, определени в член 2, параграф 6а от основния регламент, в съответствие с член 18, параграф 5 от основния регламент.

(56) С бележката относно източниците Комисията информира също така заинтересованите страни, че възнамерява да използва Бразилия като представителна държава, както и за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, посочвайки Бразилия като представителна държава. Комисията прикани заинтересованите страни да направят коментари за източниците и уместността на Бразилия като представителна държава, както и да предложат други държави, при условие че представят достатъчно информация за съответните критерии.

(57) Тя също така информира заинтересованите страни, че ще установи разходите за продажба и общите и административните разходи („ПОАР“) и печалбата въз основа на наличната информация за дружеството Paletrans Equipamentos Ltda — производител в представителната държава. Не бяха получени коментари.

4.2.1. *Нормална стойност*

(58) В съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент *[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия.*

(59) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче *[в] случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения и включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба.*

(60) Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и на производителите износители е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

4.2.2. *Съществуване на значителни нарушения*

(61) При проведените наскоро разследвания във връзка със стоманодобивния сектор в КНР ([14]) Комисията установи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(62) При тези разследвания Комисията установи, че в КНР е налице съществена правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([15]). По-специално Комисията стигна до заключението, че в стоманодобивния сектор, в който се произвежда основната суровина за производството на продукта, предмет на прегледа, не само че значителна част от собствеността продължава да бъде под контрола на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([16]), но ПКНР може и да влияе върху цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([17]).

([14]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията от 11 юли 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени ленти с удебелявания с произход от Китайската народна република и Турция (ОВ L 177, 12.7.2023 г., стр. 63); Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията от 11 януари 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на бурета за многократно пълнене от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 10, 12.1.2023 г., стр. 36); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията от 26 октомври 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои студеновалцовани плоски продукти от стомана с произход от Китайската народна република и Руската федерация след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейски парламент и на Съвета (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 149); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията от 16 февруари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 36, 17.2.2022 г., стр. 1); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95 на Комисията от 24 януари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои принадлежности за тръбопроводи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен с включването на вноса на някои принадлежности за тръбопроводи от желязо или стомана, изпращани от Тайван, Индонезия, Шри Ланка и Филипините, независимо дали са декларирани с произход от посочените държави, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 16, 25.1.2022 г., стр. 36).

([15]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 80; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 208, и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 59.

([16]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 38; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 192 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 46.

([17]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 40; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображения 193 и 194 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 47. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в държавните предприятия („ДП“), както е предвидено в китайското законодателство, може да се смята за произтичащо от съответните права на собственост, звената на Китайската комунистическа партия („ККП“) както в държавните, така и в частните предприятия са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на стопанските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол над стопанските решения на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП е упражнявала натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да спазват партийната дисциплина. За 2017 г. бе съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на стопански решения в съответните дружества е нараствал. Тези правила се прилагат като цяло в китайската икономика, във всички нейни сектори, в това число за производителите на продукта, предмет на прегледа, и за доставчиците на техните материали за влагане.

(63) Освен това Комисията установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане, допълнително оказват нарушаващ пазара ефект. Действително, като цяло системата на планиране в КНР води до концентрирането на ресурси в сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили ([18]).

(64) Комисията също така стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално когато се поддържа дейността на дружества в несъстоятелност и се предоставят права за ползване на земя в КНР ([19]).

(65) В същия смисъл Комисията установи изкривяване на разходите за заплати в стоманодобивния сектор по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент ([20]), както и нарушения на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално по отношение на достъпа до капитал за корпоративни участници в КНР ([21]).

(66) Както в предишни разследвания, засягащи стоманодобивния сектор в КНР, в рамките на настоящото разследване Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР с оглед на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(67) Комисията извърши това проучване въз основа на доказателствата, налични по досието, включително доказателствата, съдържащи се в искането, както и в документа „Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на КНР за целите на разследванията за търговска защита“ („доклада“), който се основава на публично достъпни източници. Анализът обхвана проучването на съществената правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, както и конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на ръчните колички за палети.

(68) Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии от значение, за да потвърди наличието на значителни нарушения в КНР, както бе установено и при проведените от нея предишни разследвания в това отношение.

(69) В искането за преглед се твърди, че китайската икономика е значително повлияна от намеса от страна на ПКНР или други публични органи. Тази намеса засяга различни равнища на управление и на пазара. В искането се изброяват общите нарушения, засягащи пазара на РКП, въз основа на констатациите в доклада, но също така се изброяват няколко допълнителни случая на държавна намеса в стоманодобивния сектор.

([18]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 59; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 43; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображения 195—201 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображения 48—52.

([19]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 62; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 52; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 74; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 202 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 53.

([20]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 33; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 75; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 203 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 54.

([21]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 54; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 204 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 55.

(70) На първо място, в искането се посочват субсидиите, установени в разследването на Комисията относно субсидиите в сектора на ГВП ([22]), като се подчертава, че ГВП е основната суровина за производството на РКП. В искането се обяснява също така, че освен преките парични субсидии, предлагани на дружествата, китайската държава също така се намесва в ценообразуването на суровините, които са от решаващо значение за този сектор, като желязна руда и въглища. В искането се посочва, че осигуряването на доставките на суровини за вътрешната стоманодобивна промишленост е един от приоритетите на 14-ия петгодишен план на Китай („ПГП“).

(71) За да намали цените на суровините, китайската държава разполага с няколко инструмента: експортни квоти, експортни данъци, експортни лицензи. Освен това в искането се обяснява, че през юни 2021 г. ценовият отдел на Националната комисия за развитие и реформи и държавният администратор за регулиране на пазара са започнали проверка във връзка със спот търговията с желязна руда. Също така е проведено разследване на цените на въглищата. Тези проверки представляват пряка намеса на китайската държава в ценообразуването на суровините, използвани за производството на РКП.

(72) Освен посочената по-горе намеса на китайската държава в стоманодобивната промишленост, в искането се твърди също, че друг начин, по който правителството е предоставило косвена подкрепа на стоманодобивния сектор, е чрез нестрого прилагане на разпоредбите за опазване на околната среда, особено на местно равнище.

(73) И накрая, в искането се споменава, че ПКНР използва вливания на капитал и преобразувания в подкрепа на предприятията, произвеждащи стомана. Например градската управа на Тиендзин е планирала да преструктурира дълга от 92 милиарда китайски юана на Bohai Steel Group, като влее най-доходоносните активи в ново дружество и преобразува част от пасивите в облигации.

(74) ПКНР не представи коментари или доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието, включително доклада и допълнителните доказателства, предоставени от заявителите, относно съществуването на значителни нарушения и/или относно целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в разглеждания случай.

(75) Конкретно в стоманодобивния сектор — стоманата е основната суровина за производството на продукта, предмет на прегледа (вж. съображение 110) — продължава да съществува значителна степен на собственост от страна на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент. Тъй като не бе оказано съдействие от китайските износители на продукта, предмет на разследването, не бе възможно да се определи точното съотношение между частните и държавните производители. В хода на разследването се потвърди, че секторът на РКП е много фрагментиран с много малки производители, присъстващи на пазара.

(76) Освен това, като се има предвид, че намесата на Китайската комунистическа партия („ККП“ или „партията“) във вземането на оперативни решения се е превърнала в норма и в частните дружества, а ККП претендира за ръководна роля в почти всеки аспект на икономиката на страната, влиянието на държавата чрез структурите на ККП в дружествата на практика води до това, че икономическите оператори се намират под контрола и политическия надзор на правителството, като се има предвид до каква степен са се сраснали държавните и партийните структури в КНР.

(77) Организацията, представляваща интересите на производителите на РКП в Китай, е China Industrial Truck Association („CITA“) ([23]), която е дъщерно дружество на China Construction Machinery Association („CCMA“) ([24]). Разпоредбите на Устава на CCMA ясно сочат за наличието на силно партийно влияние. В член 2 от Устава нейната роля се описва по следния начин: да служи на правителството, промишлеността, членовете и ползвателите и още: *[a]социацията спазва Конституцията, законите, разпоредбите и националните политики, прилага основните ценности на социализма, насърчава духа на патриотизма, спазва социалния морал и съзнателно укрепва изграждането на почтеност и самодисциплина.*

([22]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/969 на Комисията от 8 юни 2017 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Китайската народна република и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/649 на Комисията за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Китайската народна република (ОВ L 146, 9.6.2017 г., стр. 17).

([23]) China Industrial Truck Association http://www.cncma.org/col/gyclfh/fenhuijieshao. Списък на представените отрасли с РКП, попадащи в 8-ма категория: http://www.cncma.org/article/gyclfh/12957

([24]) China Construction Machinery Association http://www.cncma.org/

(78) В член 3 от Устава на CCMA се подчертава ролята на правителството/партията в организацията: *Асоциацията се придържа към цялостното ръководство на Китайската комунистическа партия. В съответствие с разпоредбите на Устава на Китайската комунистическа партия тя създава своя организация, осъществява партийна дейност и осигурява необходимите условия за дейността на партийната организация. Органът за регистрация и управление на Асоциацията е Министерството по гражданските въпроси на Китайската народна република, а ръководният орган за укрепване на партията е партийният комитет на Комисията за надзор и управление на държавните активи към Държавния съвет (SASAC). Асоциацията приема бизнес насоките, надзора и управлението от субектите, отговарящи за регистрацията и управлението, от субектите, отговарящи за укрепването на партията, както и от съответните административни отдели, отговарящи за управлението на промишлеността* ([25]).

(79) Партийното присъствие е очевидно и на равнището на Китайската асоциация за желязо и стомана („CISA“). Съгласно член 3 от нейния Устав CISA *признава ръководната роля на Китайската комунистическа партия на във всички области и приема насоките в областта на стопанските дейности, надзора и управлението от субектите, отговарящи за регистрацията и управлението, от субектите, отговарящи за укрепването на партията, както и от съответните административни отдели, отговарящи за управлението на промишлеността*.

(80) Както държавните, така и частните предприятия в стоманодобивния сектор подлежат на надзор и указания по отношение на политиката. Най-новите китайски документи за политиката относно стоманодобивния сектор потвърждават продължаващото значение, което ПКНР отдава на сектора, включително намерението за намеса в сектора, за да го оформи в съответствие с правителствените политики.

(81) Това е илюстрирано от Ръководното становище на Министерството на промишлеността и информационните технологии от 2022 г. за насърчаване на висококачественото развитие на железодобивната и стоманодобивната промишленост ([26]), в което се призовава за по-нататъшно консолидиране на промишлената основа и за значително подобряване на нивото на модернизация на промишлената верига, от 14-ия ПГП за развитие на суровинната промишленост ([27]), според който секторът ще *се придържа към комбинацията от пазарно лидерство и държавна подкрепа* и ще *култивира група от водещи дружества с екологично лидерство и основна конкурентоспособност*, или от 14-ия ПГП за развитие на отрасъла за стоманен скрап, чиито основни цели са *непрекъснато повишаване на коефициента на използване на стоманен скрап, като до края на 14-ия ПГП общият коефициент на използване на скрап в националното производство на стомана да достигне 30 %*.

(82) Що се отнася по-конкретно до продукта, предмет на прегледа, провинциите Шандун и Дзянсу са публикували своите съответни 14-и ПГП за развитие на корабното и морското оборудване, изрично насърчавайки сектора на корабостроенето и свързаното с него производство на стомана, като например РКП.

(83) Подобни примери за намерението на китайските органи да контролират и направляват развитието на стоманодобивния сектор могат да се видят и в други провинции, като например в Хъбей, която планира постепенно *да прилага груповото развитие на организациите, да ускори реформата за смесената собственост на държавните предприятия, да се съсредоточи върху насърчаването на междурегионалното сливане и реорганизация на частните предприятия за производство на желязо и стомана и да се стреми да създаде 1—2 големи групи на световно ниво, 3—5 големи групи с вътрешно влияние като подкрепа и да разшири допълнително каналите за рециклиране и разпространение на стоманен скрап, да засили проверката и класификацията на стоманения скрап*.

(84) Влиянието на държавата може да бъде открито и на общинско равнище, като например в плана за действие „1 + 3“ за желязо и стомана на община Таншан, провинция Хъбей, за 2022 г., в който различни общински субекти са натоварени със задачата да *насърчават съюзите и реорганизацията на предприятия със сходни продукти в региона*, като двете големи стоманодобивни групи Shougang (Jingtang, Qiangang) и Tangsteel New District, *да търсят и да насочват финансовите институции да предоставят на предприятията за желязо и стомана нисколихвени заеми, които да им позволят да се преориентират към нови отрасли, и едновременно с това […] да предоставят субсидии под формата на намаления на лихвените проценти, както и да подкрепят оптимизирането на структурата на продуктите чрез предоставяне на нови* водещи производствени предприятия и водещи продукти на национално равнище[…] за съответно 1 милион RMB и 500 000 RMB, и на нови водещи производствени предприятия и водещи продукти на равнище провинция [за] съответно 300 000 RMB и 100 000 RMB.

([25]) Вж. Устава на CCMA: http://www.cncma.org/article/472

([26]) Документът е на разположение на адрес: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/08/content_5672513.htm (посетен на 14 юли 2023 г.).

([27]) Документът е на разположение на адрес: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (посетен на 14 юли 2023 г.).

(85) Аналогично Планът за изпълнение на преобразуването и модернизирането на стоманодобивната промишленост в провинция Хънан в 14-ия ПГП предвижда *изграждане на специални стоманодобивни производствени бази, т.е. изграждане на 6 големи специални стоманодобивни производствени бази в Анян, Дзъюен, Пиндиншан, Синян, Шанцю, Чжоуоу и др. и осигуряване на разширяването, интензификацията и специализацията на промишлеността. От тях до 2025 г. производственият капацитет за чугун в Анян ще бъде контролиран в рамките на 14 милиона тона, а производственият капацитет за необработена стомана ще бъде контролиран в рамките на 15 милиона тона.*

(86) В разследването също така се потвърди, че ПКНР се намесва в цените и разходите чрез присъствието на държавата в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент, установявайки съществуването на лични връзки между производителите на РКП и ККП. По време на разследването беше невъзможно да се намери информация за отделни производители, тъй като те са предимно много малки предприятия. В хода на разследването обаче бе установена важната роля на ККП в асоциацията, представляваща производителите на РКП, а именно ССМА, която има активен партиен комитет ([28]). Председателят на CITA е и член на ККП ([29]).

(87) Освен това в сектора на продукта, предмет на разследването, се прилагат политики, водещи до дискриминация в полза на местните производители или по друг начин влияещи на пазара по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент. По време на разследването бяха установени документи на политиката, показващи, че промишлеността получава ползи от правителствените насоки и намесата спрямо продукта, предмет на разследването, като част от стоманодобивния сектор.

(88) ПКНР продължава да третира стоманодобивната промишленост като промишленост от ключово значение. Това се потвърждава от многобройните планове, директиви и други документи, свързани със стоманодобивната промишленост, които се издават на национално, регионално и общинско равнище. Съгласно 14-ия ПГП ПКНР е определило стоманодобивната промишленост като нуждаеща се от трансформация и модернизация, както и от оптимизация и структурно приспособяване. Аналогично в 14-ия ПГП за развитие на отрасъла на суровините, приложим и за стоманодобивната промишленост, секторът е посочен като „основата на реалната икономика“ и „ключова област, която оформя международното конкурентно предимство на Китай“ и се определят някои цели и методи на работа, които биха стимулирали развитието на стоманодобивния сектор в периода 2021—2025 г., като технологично актуализиране, подобряване на структурата на сектора (не на последно място чрез по-нататъшни корпоративни концентрации) или цифрова трансформация.

(89) Важната суровина, използвана за производството на продукта, предмет на разследването, е желязната руда. Желязната руда е спомената и в 14-ия ПГП за развитие на отрасъла на суровините, в който държавата планира да „развива рационално националните минерални ресурси. Да засили проучванията на желязна руда […], да прилага преференциални данъчни политики, да насърчава въвеждането на модерни технологии и оборудване за намаляване на генерирането на твърди минни отпадъци“.

(90) В провинции като Хъбей органите предвиждат следното за сектора: „субсидия под формата на отстъпка за инвестиции в нови проекти; проучване и насочване на финансовите институции към предоставяне на нисколихвени заеми на предприятията за производство на желязо и стомана за преминаване към нови отрасли, като в същото време правителството ще предоставя субсидии под формата на отстъпка“. В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчаваните промишлени отрасли, в това число производството на основните суровини, използвани в производството на РКП. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

(91) При настоящото разследване не бяха установени доказателства, че дискриминационното или неправилното прилагане в сектора за производство на продукта, предмет на разследването, на законодателството в областта на несъстоятелността или вещното право по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент не би засегнало производителите на продукта, предмет на разследването.

(92) Секторът за производство на РКП е засегнат и от нарушенията по отношение на разходите за заплати по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент. Тези нарушения засягат сектора както пряко (при производството на РКП или на основните материали за влагане), така и непряко (при ползването на материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудово право в КНР).

([28]) Вж. подробности на съответния уебсайт на ССМА: http://www.cncma.org/article/16231 и http://www.cncma.org/article/16893 (посетен на 14 юли 2023 г.).

([29]) Вж. уебсайта на ССМА: http://www.cncma.org/article/gyclfh/15525 (посетен на 14 юли 2023 г.).

(93) В рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът на продукта, предмет на разследването, не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

(94) И накрая, за производството на РКП са необходими няколко материала за влагане. Когато производителите на РКП купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като техни разходи) са очевидно изложени на същите горепосочени системни нарушения. Така например доставчиците на материалите за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушения. Те имат достъп до заеми, които са предмет на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.

(95) Следователно не само че продажните цени на РКП на вътрешния пазар не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и др.) също са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както е описано в части I и II от доклада. Действително, правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, произведен в КНР чрез комбиниране на определен брой фактори на производство, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и така нататък.

(96) ПКНР не представи доказателства или доводи в рамките на настоящото разследване, които да сочат обратното. В обобщение, наличните доказателства показаха, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както се вижда от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, описани в него.

(97) Въз основа на това и при липсата на съдействие от страна на ПКНР Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на производствени разходи и разходи за продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в този случай означава на основата на съответните производствени разходи и разходи за продажба в подходяща представителна държава, в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел.

4.2.3. *Представителна държава*

(98) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на Китай, въз основа на базата данни на Световната банка ([30]);

— производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава ([31]);

— наличие на съответните публични данни в представителната държава;

— в случаите, когато има повече от една възможна представителна държава, приоритет се дава, когато това е целесъобразно, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и на опазване на околната среда.

(99) Както е обяснено в съображение 54, на 3 април 2023 г. Комисията издаде бележка относно източниците за определяне на нормалната стойност. С тази бележка бяха представени наличните факти и доказателства, определящи съответните критерии, както и заинтересованите страни бяха информирани за намерението на Комисията да счете Бразилия за подходяща представителна държава в настоящия случай, ако съществуването на значителни нарушения по член 2, параграф 6а от основния регламент бъде потвърдено.

([30]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със среден към висок доход), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([31]) Ако продуктът, предмет на прегледа, не се произвежда в нито една държава със сходно равнище на икономическо развитие, може да се разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като на продукта, предмет на прегледа.

(100) В бележката относно източниците Комисията обясни, че поради липсата на реално съдействие ще трябва да разчита на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Изборът на представителна държава се основаваше на информацията, съдържаща се в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, в съчетание с други източници на информация, смятани за подходящи съгласно съответните критерии, определени в член 2, параграф 6а от основния регламент, в съответствие с член 18, параграф 5 от основния регламент, в това число статистически данни за вноса, национални статистически данни на представителната държава, източници на пазарна информация, такси, начислявани от доставчиците на комунални услуги в представителната държава, и финансова информация на производителите в представителната държава.

(101) В съответствие с критериите по член 2, параграф 6а от основния регламент в бележката относно източниците Комисията определи Бразилия като държава с равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай. Бразилия е класифицирана от Световната банка като държава „със среден към висок доход“ въз основа на брутния национален доход. Освен това Бразилия беше определена като държава, в която продуктът, предмет на прегледа, се произвежда в значителни количества на конкурентен пазар както на регионално, така и на глобално равнище и чрез сходен производствен процес. Беше установено също така, че Бразилия е държава, в която съответните данни са лесно достъпни.

(102) Заинтересованите страни не представиха никакви коментари по бележката относно източниците.

(103) И накрая, предвид липсата на съдействие и след като въз основа на всички горепосочени елементи Бразилия беше определена за подходяща представителна държава, не бе необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

(104) При липсата на съдействие, както беше предложено в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, и като се има предвид, че Бразилия отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията избра Бразилия за подходяща представителна държава.

4.2.4. *Източници, използвани за установяване на незасегнатите от нарушения разходи*

(105) В бележката относно източниците Комисията представи списък на факторите на производство, като например материали, енергия и труд, използвани от производителите износители при производството на продукта, предмет на прегледа.

(106) Комисията също така заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тя ще използва Атласа на световната търговия, за да определи незасегнатите от нарушения разходи за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините. Освен това Комисията заяви, че ще използва данните на МОТ, данните на Министерството на минното дело и енергетиката на Бразилия и на Бразилския институт по география и статистика за установяване на незасегнатите от нарушения разходи за труд и енергия.

(107) И накрая, Комисията посочи, че за да установи ПОАР и печалбата, ще използва Orbis Bureau van Dijk и финансовите данни от един бразилски производител на разглеждания продукт, както е посочено в съображение 54 по-горе.

4.2.5. *Незасегнати от нарушения разходи и референтни стойности*

4.2.5.1. Фактори на производство

(108) Чрез бележката относно факторите на производство Комисията се постара да изготви списък на факторите на производство и източниците, предназначени за съставяне на пълен списък от материали за влагане, като например материали, енергия и труд, използвани от производителите в Китай в производството на продукта, предмет на прегледа. Комисията не получи коментари относно списъка на факторите на производство.

(109) При липсата на съдействие от страна на китайските производители износители Комисията използва представената от заявителите информация за установяване на факторите на производство, използвани при производството на РКП.

(110) Като се вземе предвид цялата информация от искането и последващата информация, предоставена от заявителя, бяха установени следните фактори на производство и техните източници с цел да се определи нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за ръчни колички за палети

Фактор на производство	Код на стоката	Незасегната от нарушения стойност	Мерна единица	Източник
Суровини				
Горещовалцовани плоски продукти от стомана	72082610, 72082690	7,09 CNY	kg	GTA
Чугун (обработени компоненти)	84312011, 84312019, 84312090	46,52 CNY	kg	GTA
Други стоманени компоненти (тръби)	84312011, 84312019, 84312090	46,52 CNY	kg	GTA
Обработени компоненти (щифтове, лагери)	84821010, 84821090	49,88 CNY	kg	GTA
Найлонови или други полиамидни кабели	87169090	45,68 CNY	kg	GTA
Труд				
Труд	61,32 CNY		час	Бразилски институт по география и статистика в комбинация с МОТ
Енергия				
Електроенергия	0,944 CNY		kWh	Министерство на минното дело и енергетиката на Бразилия
Природен газ	0,705 CNY		kWh	GlobalPetrolPrices ([32])
Странични продукти/отпадъци				
Отпадъци и скрап	2,128 CNY		kg	Приложение V към искането

4.2.5.2. Суровини и скрап

(111) С цел да се установи незасегнатата от нарушения цена на суровините на ниво доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносни мита и разходи за транспорт. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност на единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на Китай и на държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([33]).

([32]) https://www.globalpetrolprices.com/Brazil/

([33]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не може да се използват за целите на определянето на нормалната стойност.

(112) Комисията реши да изключи вноса от Китай в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в раздел 4.2.2 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на Китай поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени. След като вносът от Китай в представителната държава бе изключен, обемът на вноса от други трети държави остана представителен.

(113) Обикновено към референтните цени следва да се добавят и разходите за вътрешен транспорт. Целта на прегледа с оглед изтичане на срока на действие обаче е да се определи дали дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа или може да възникне отново, а не установяването на точния му мащаб. Поради това Комисията реши, че корекции за вътрешния транспорт не са необходими, тъй като биха довели единствено до увеличаване на нормалната стойност, а оттам — и на дъмпинговия марж.

4.2.5.3. Труд

(114) За да установи референтната стойност за труд, Комисията използва статистически данни за разходите от Бразилския институт по география и статистика (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística) ([34]) за определяне на заплатите в Бразилия. На уебсайта на института се предоставя подробна информация за общите годишни разходи за труд в различните икономически сектори и Комисията използва законоустановения брой отработени седмично часове, месечните възнаграждения на наетите лица в преработвателната промишленост и средния брой часове, отработени седмично в Бразилия през 2021 г. На тази основа е изчислена почасова ставка от 61,32 CNY/час.

4.2.5.4. Електроенергия

(115) Цената на електроенергията за дружествата (индустриални потребители) в Бразилия се публикува от бразилското Министерство на минното дело и енергетиката ([35]). Комисията използва данните от октомври 2021 г. до септември 2022 г. за цените на електроенергията за промишления сектор и установи цена от 0,944 CNY/kWh (обхващаща разследвания период в рамките на прегледа).

4.2.5.5. Природен газ

(116) Цената на природния газ за дружествата (индустриалните потребители) в Бразилия се публикува от доставчика на пазарни данни globalpetrolprices.com ([36]). Комисията използва съответните цени за индустриалните потребители за разследвания период в рамките на прегледа.

4.2.5.6. ПОАР и печалби

(117) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент *[ф]ормираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба*. Също така трябва да бъде установена и стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите извън факторите на производство, както е посочено по-горе.

(118) За да установи ПОАР и печалбата, Комисията използва финансовите данни на бразилския производител Paletrans Equipamentos Ltda, както е отчетено в базата данни Orbis за 2021 г. Комисията първо определи процента на ПОАР и други разходи на дружеството, които представляваха 11,37 % от себестойността на продадените стоки, а след това изчисли печалбите, постигнати от Paletrans Equipamentos Ltda, които представляваха 14,38 % от себестойността на продадени стоки.

4.2.6. *Изчисляване на нормалната стойност*

(119) Въз основа на посоченото по-горе Комисията формира нормалната стойност на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

([34]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques
([35]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/spe/publicacoes/boletins-mensais-de-energia
([36]) https://www.globalpetrolprices.com

(120) Първо, Комисията определи незасегнатите от нарушения разходи за производство. Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители Комисията използва информацията, предоставена от заявителите в искането за преглед, по отношение на потреблението на всеки фактор (материали и труд) за производството на продукта, предмет на прегледа. Тези обеми на потребление бяха умножени по незасегнатите от нарушения разходи за единица, установени в Бразилия, както е описано в раздел 4.2.5. Аналогично, следвайки същата методика, Комисията определи незасегнатата от нарушения стойност на отпадъците и скрапа и я приспадна от установените по-горе незасегнати от нарушения разходи за производство.

(121) След като бе определена цената на суровините, Комисията добави разходите за труд, както е посочено в съображение 114, и разходите за електроенергия и природен газ, както е посочено в съображения 115 и 116. Разходите за труд включват и част от косвени разходи за труд, които според заявителя представляват общопроизводствени разходи.

(122) След това Комисията добави ПОАР и печалбата в Бразилия, които бяха изразени като процент от себестойността на продадените стоки и приложени към незасегнатите от нарушения производствени разходи и които представляваха съответно 11,37 % и 14,38 %, както е обяснено в съображение 118.

(123) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

4.2.7. *Експортна цена*

(124) При липсата на съдействие от страна на китайските производители износители експортната цена за вноса в Съюза през разследвания период в рамките на прегледа беше определена в съответствие с член 18 от основния регламент въз основа на статистическите данни на Евростат. Цената CIF за РКП беше намалена с разходите за морско навло (31,79 EUR за РКП) и за вътрешен транспорт (5,86 EUR за РКП). Тези разходи се основават на данните, предоставени от заявителите в искането за преглед ([37]).

4.2.8. *Сравнение и демпингови маржове*

(125) Комисията сравни формираната нормална стойност, определена в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, и определената по-горе експортна цена.

(126) На тази основа демпинговият марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, бе 82,5 %. Поради това беше направено заключението, че демпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа.

5. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ДЕМПИНГА**

(127) В допълнение към констатацията за съществуването на демпинг през разследвания период в рамките на прегледа, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, Комисията разследва вероятността за продължаване на демпинга, ако мерките бъдат отменени. Бяха анализирани следните допълнителни елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в Китай, връзката между експортните цени за трети държави и за Съюза, както и привлекателността на пазара на Съюза и практиките на заобикаляне.

(128) Както е посочено в съображение 25, нито китайските производители износители, нито ПКНР оказаха съдействие при настоящото разследване. Поради това Комисията уведоми китайските органи, че в съответствие с член 18 от основния регламент, за да установи дали понастоящем се извършва демпинг, както и да определи вероятността за продължаване на демпинга, може да използва наличните факти. По-специално:

— съдържащата се в искането информация;

— статистически данни от Евростат;

— публично достъпни статистически данни от базата данни „Атлас на световната търговия“.

(129) Във връзка с това Комисията не получи коментари или искания от китайските органи за намеса на служителя по изслушванията.

([37]) Искане за преглед, стр. 25; приложение 7.

5.1. **Производствен капацитет и свободен капацитет в Китай**

(130) По отношение на производството и производствения капацитет в Китай, при липсата на други източници на информация, анализът беше направен въз основа на данни, предоставени по време на разследването от заявителите.

(131) Разследването показа, че през разследвания период в рамките на прегледа в Китай е имало общ свръхкапацитет на РКП.

(132) Според анализа на пазара на заявителите производственият капацитет, деклариран от китайската асоциация за РКП през 2021 г., е възлизал на 3 милиона бройки, като действителното производство е било 1,7 милиона бройки.

(133) В резултат на това китайският свободен капацитет бе оценено на около 1,3 милиона бройки или над 40 % ([38]). Това обаче е консервативна оценка, тъй като според заявителите много по-малки производители на РКП в Китай не са част от асоциацията и следователно общата бройка на произведените в Китай РКП е поне с 10—15 % по-голяма от посочените от асоциацията данни.

(134) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че китайските производители износители разполагат със значителен свободен капацитет, представляващ най-малко 40 % от производствения капацитет, който би могъл да се използва за износ за Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

5.2. **Цени на пазара на Съюза**

(135) Що се отнася до поведението на Китай по отношение на износа за други трети държави, няма налични статистически данни за експортните цени на продукта, предмет на прегледа. Съответните китайски кодове на стоките включват и други продукти, а именно „Кари, снабдени с подемно устройство, без двигател“, които имат по-висока единична цена от ръчните колички за палети, което увеличава средната експортна цена. Освен това в искането за преглед не са предоставени никакви данни.

(136) Базата данни GTA би могла да се използва като заместител, за да даде приблизителен ориентир за тенденциите при обемите на износа. С цел да установи възможната посока на развитие на вноса, в случай че мерките бъдат отменени, Комисията анализира цените на китайския износ за пазара на Съюза. След това Комисията ги сравни с данните за световния износ от Китай през разследвания период в рамките на прегледа.

(137) Данните от GTA показаха, че пазарът на Съюза е второто по размер направление за вноса на количества от РКП от Китай. Освен това данните на Евростат показаха, че средната продажна цена за Съюза е била 212 EUR на бройка, докато данните от GTA показаха, че тя възлиза само на 168 EUR за Съединените щати, които са най-важният експортен пазар, и на 179 EUR за останалите 6 най-важни експортни пазари (Русия, Индия, Турция, Южна Корея, Мексико и Австралия).

(138) Поради това и по същите причини, като изложените в съображение 135, се стигна до заключението, че експортната цена за други трети държави е дори по-ниска.

(139) Данните ясно показват, че китайските експортни цени за РКП за пазара на Съюза са били по-високи от тези за други партньори, включително Съединените щати. Това означава, че ако срокът на действие на мерките изтече, китайските производители вероятно ще пренасочат износа си към пазара на Съюза.

5.3. **Привлекателност на пазара на Съюза и практики на заобикаляне**

(140) Заявителите изразиха мнението, че китайските производители износители вече частично неутрализират антидъмпинговите мита, за да запазят своя пазарен дял в Съюза. Този извод се налага от сравняването на китайските експортни цени ([39]) за Съюза с цените на друг внос в Съюза и с китайските експортни цени за други пазари. Въпреки ограниченията, подчертани в съображение 135, това означава, че без мерки китайските ръчни колички за палети биха навлезли на пазара на Съюза в много големи количества на ниски цени.

([38]) Искане за преглед, приложение 12.

([39]) Заявителят се позовава на оценки на Trade Data Monitor (https://www.tradedatamonitor.com), които съвпадат с данните от базата данни GTA, като се имат предвид ограниченията, обяснени в съображение 135.

(141) Аналогично, както е посочено в искането, бе установено, че през първото десетилетие от срока на действие на мерките китайските износители са прилагали различни начини за заобикаляне на действащите антидъмпингови мита. Първо, те са започнали да заобикалят митата чрез операции по претоварване и сглобяване в Тайланд (съображение 3). След това китайските износители са започнали да заобикалят мерките, като са монтирали на количките си устройства за претегляне и са използвали фалшива митническа класификация (съображение 7). Практиките на заобикаляне показват интереса на китайските производители износители към достъп до пазара на Съюза без ограничения и следователно привлекателността на пазара на Съюза за китайския износ.

5.4. **Заключение**

(142) Предвид констатациите си относно продължаването на дъмпинга през РПП и вероятното развитие на износа, в случай че срокът на действие на мерките изтече, Комисията стигна до заключението, че има голяма вероятност изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки върху вноса от Китай на продукта, предмет на прегледа, да доведе до продължаване на дъмпинга.

6. **ВРЕДА**

6.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(143) Сходният продукт е бил произвеждан от седем известни производители в Съюза през разглеждания период, шест от които подкрепиха искането и оказаха съдействие при разследването, като предоставиха макроикономически данни. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(144) Общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа беше изчислено на близо 230 000 тона. Комисията установи тази стойност въз основа на отговорите на въпросника, предоставени от промишлеността на Съюза. В извадката бяха избрани двама производители от Съюза, които представляваха над 75 % от общото производство на Съюза на сходния продукт.

6.2. **Потребление на Съюза**

(145) Комисията определи потреблението на Съюза въз основа на количествата продажби на производителите от Съюза и данните за вноса на ръчни колички за палети в бройки от Евростат.

(146) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на РКП в Съюза (бройки)

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление на Съюза	573 515	449 473	577 458	709 687
Индекс	100	78	101	124

Източник: отговори на въпросника и Евростат.

(147) Потреблението в Съюза се е увеличило от 2019 г. до края на РПП с 24 %, но отбелязва спад през 2020 г. по време на пандемията от COVID-19. Потреблението на Съюза е намаляло през 2020 г., но през 2021 г. се е върнало на равнищата отпреди пандемията, и се е увеличило до края на разследвания период в рамките на прегледа.

(148) Ръчните колички за палети са актив и се купуват само за подмяна на съществуващи активи или при разширяване на дейността. През 2020 г. се наблюдава спиране на растежа в секторите, които се нуждаят от ръчни колички за палети, поради пандемията, което обяснява временния спад в потреблението през този период.

6.3. **Внос от засегнатата държава**

6.3.1. *Количество и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(149) Комисията установи количеството на вноса и пазарните дялове въз основа на данни за вноса в евро и бройки.

(150) Вносът в Съюза от Китай се е променял, както следва:

Таблица 3

Количество на вноса (бройки) и пазарен дял

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от Китай (бройки)	64 719	47 882	63 914	44 523
Индекс	100	74	99	69
Пазарен дял	11 %	11 %	11 %	6 %

Източник: данни на Евростат за вноса

(151) Вносът от Китай е продължил през разглеждания период в различни количества в диапазона от 45 000 до 70 000 бройки. Като цяло през разглеждания период обемът на вноса от Китай е намалял с 31 %.

(152) Пазарният дял на китайския внос е останал стабилен в рамките на 11—12 % от 2019 г. до 2021 г., но е намалял отново до 6 % през РПП.

6.3.2. *Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените*

(153) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни за вноса. Подбиването на цените на вноса беше установено въз основа на сравняването на тези данни за вноса с цените на включените в извадката производители от Съюза.

(154) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/бройка)

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Китай	148	153	166	204
Индекс	100	96	112	138

Източник: данни на Евростат за вноса

(155) Цените на вноса на РКП от Китай са се увеличили между 2021 г. и РПП, с увеличение от 38 % през разглеждания период. При липсата на съдействие от страна на китайските производители износители повишенията на цените може да се дължат на икономическите условия, нарастващите цени на суровините и световната инфлация след пандемията през 2020 г.

(156) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:

— среднопретеглените продажни цени на бройка на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и

— средната цена на китайския внос за разтоварена стока въз основа на статистически данни за вноса, включително съществуващото антидъмпингово мито от 70,8 % и ставка на митата от 4 %.

(157) При сравняване на цената на вноса на ръчни колички за палети от Китай, включително действащите мита, с цените на промишлеността на Съюза, цените на вноса не са подбивали цените на промишлеността на Съюза.

6.4. **Внос от трети държави, различни от Китай**

(158) Вносът на ръчни колички за палети от трети държави, различни от Китай, е бил основно от Малайзия и Виетнам.

(159) Количеството на вноса в Съюза, както и пазарният дял и ценовите тенденции за вноса на ръчни колички за палети от други трети държави, са се променяли, както следва:

Таблица 5

Внос от трети държави

Държава		2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Малайзия	Количество в бройки	209 436	125 542	131 139	203 417
	Индекс	100	60	63	97
	Пазарен дял	37 %	28 %	23 %	29 %
	Средна цена (EUR/бройка)	159	155	174	216
	Индекс	100	98	109	136
Виетнам	Количество в бройки	114 538	118 516	175 216	247 797
	Индекс	100	103	153	216
	Пазарен дял	20 %	26 %	30 %	35 %
	Средна цена (EUR/бройка)	142	144	157	186
	Индекс	100	102	110	131
Други трети държави	Количество в бройки	10 117	6 959	5 683	11 793
	Индекс	100	69	56	117
	Пазарен дял	2 %	2 %	1 %	2 %
	Средна цена (EUR/бройка)	206	303	282	253
	Индекс	100	148	137	123

Общо за всички трети държави с изключение на Китай	Количество в бройки	334 090	253 524	316 264	478 251
	Индекс	100	76	95	143
	Пазарен дял	58 %	56 %	54 %	65 %
	Средна цена (EUR/бройка)	154	153	164	195
	Индекс	100	96	93	112

Източник: данни на Евростат за вноса

(160) През разглеждания период вносът в Съюза, различен от този от Китай, е бил почти само от Малайзия и Виетнам.

(161) Обемът на вноса от Малайзия е останал стабилен, докато пазарният му дял е намалял с 8 процентни пункта на нарастващ пазар.

(162) Вносът от Виетнам се е увеличил рязко през разглеждания период, като до края на РПП количествата са се увеличили два пъти повече от количеството през 2019 г. Техният пазарен дял се е увеличил с 15 процентни пункта до 35 % през РПП.

(163) Общата цена на вноса също се е повишила през разглеждания период с 30 %.

6.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

6.5.1. *Общи бележки*

(164) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(165) Както е посочено в съображения 17—20, за оценка на икономическото състояние на промишлеността на Съюза бе изготвена извадка.

(166) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните, предоставени от промишлеността на Съюза. Данните се отнасяха за всички производители от Съюза.

(167) Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. Данните се отнасяха до включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(168) Макроикономическите показатели са производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(169) Микроикономическите показатели са средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

6.5.2. *Макроикономически показатели*

6.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(170) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производствен капацитет (бройки)	212 552	181 256	260 606	231 964
Индекс	100	85	123	109
Производствен капацитет (бройки)	370 500	370 500	475 500	479 500
Индекс	100	100	128	129
Използване на капацитета	57 %	49 %	55 %	48 %

Източник: отговори на въпросника, получени от промишлеността на Съюза

(171) Между 2019 г. и края на РПП производството на Съюза се е увеличило с 9 %, а производственият капацитет — с 29 %.

6.5.2.2. Количество на продажбите и пазарен дял

(172) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Количество на продажбите и пазарен дял (бройки)

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Количество на продажбите на пазара на Съюза	174 706	148 066	197 280	186 913
Индекс	100	85	113	107
Пазарен дял	30 %	33 %	34 %	26 %

Източник: отговори на въпросника, получени от промишлеността на Съюза

(173) През разглеждания период количеството на продажбите на промишлеността на Съюза на несвързани клиенти в Съюза се е увеличило със 7 процентни пункта. Продажбите са спаднали през 2020 г., но са се възстановили след пандемията.

(174) Промишлеността на Съюза също така е успяла да запази своя пазарен дял относително стабилен между 2019 г. и 2021 г., но пазарният ѝ дял е намалял през РПП. Като цяло между 2019 г. и РПП пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял от 30 % на 26 %.

6.5.2.3. Растеж

(175) Както е посочено по-горе, потреблението в Съюза и количествата на продажбите на промишлеността на Съюза са се увеличили между 2019 г. и края на РПП. Независимо от тази тенденция на нарастване, промишлеността на Съюза е загубила 4 % от пазарния си дял през разглеждания период. Това показва, че промишлеността на Съюза не е била в състояние да извлече полза от нарастващия пазар и дори не е била в състояние да запази своя пазарен дял.

(176) Комисията отбелязва също така нарастващия пазарен дял на вноса от Виетнам през разглеждания период, за сметка на всички останали участници на пазара на Съюза.

6.5.2.4. Заетост и производителност

(177) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 8

Заетост и производителност

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица	624	565	653	686
Индекс	100	90	105	110
Производителност (бройки/наето лице)	340	321	399	338
Индекс	100	94	117	99

Източник: отговори на въпросника, получени от промишлеността на Съюза

(178) През разглеждания период броят на наетите лица в промишлеността на Съюза се е увеличил с 10 %. Производителността е останала относително стабилна от 2019 г. до края на РПП.

6.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен вредоносен дъмпинг

(179) При настоящото разследване бе установен дъмпингов марж от 82,5 %. Въздействието на размера на действителния дъмпингов марж върху промишлеността на Съюза може да е било смекчено от въведените антидъмпингови мерки, но промишлеността на Съюза все пак не е била в състояние да запази пазарния си дял, който е спаднал с четири процентни пункта.

(180) Въпреки че цените на промишлеността на Съюза са се увеличили през разглеждания период с 9 %, съответните производствени разходи за единица продукция са се увеличили с 25 %.

(181) Промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи допълнително цените поради натиска на ниските цени на вноса и в контекста на огромните увеличения на цените на стоманата и електроенергията, както и поради инфлационния натиск върху други разходи, включително разходите за труд.

(182) При предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие Комисията бе в състояние да установи, че промишлеността на Съюза е започнала да се възстановява от въздействието на предишен вредоносен дъмпинг. Както количествата на продажбите, така и пазарните дялове са се увеличили значително, а финансовото състояние се е подобрило значително.

(183) През настоящия разглеждан период обаче състоянието на промишлеността на Съюза отново се е влошило до степен, в която промишлеността отново е претърпяла вреда.

6.5.3. *Микроикономически показатели*

(184) Микроикономическите показатели са представени по-долу в индекси, а също и в диапазони. Това беше направено, за да се защити поверителността на двамата включени в извадката производители от Съюза, тъй като разгласяването на точните данни би довело до разкриване на данните на единия производител пред другия.

(185) Индексите са предоставени, за да покажат тенденцията на показателя с течение на времето, като 2019 г. е на ниво 100. Предоставени са също диапазони, за да се покаже величината на показателя.

6.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(186) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Продажни цени и производствени разходи в Съюза (EUR/бройка)

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена в Съюза	[270—300]	[270—300]	[270—300]	[310—330]
Индекс	100	98	99	109
Производствени разходи за единица продукция	[270—300]	[290—320]	[290—320]	[340—370]
Индекс	100	107	106	125

Източник: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(187) Продажните цени на включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза са останали относително стабилни до разследвания период в рамките на прегледа. Ръчните колички за палети са актив, който веднъж закупен, може да остане в експлоатация години, ако не и десетилетия. Освен това продуктът по необходимост е стандартен, тъй като дизайнът на количката за палети е останал непроменен, за да може да се побере стандартната палета. Следователно не е необичайно, че цените са останали стабилни през разглеждания период.

(188) Включените в извадката производители от Съюза обаче са имали увеличение на цените с 10 процентни пункта между 2021 г. и РПП.

(189) Разходите за производство на една ръчна количка за палети зависят по същество от две неща — цената на стоманата и цената на енергията. И двата разхода са се повишили бързо през 2021 г. и през РПП, което е довело до значително увеличаване на разходите за производство с 19 процентни пункта между 2021 г. и РПП.

6.5.3.2. Разходи за труд

(190) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Средни разходи за труд на нает работник

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на нает работник (EUR)	[35 000 —38 000]	[40 000 —43 000]	[47 000 —50 000]	[47 000 —50 000]
Индекс	100	116	134	132

Източник: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(191) Разходите за труд са се увеличили с 32 % между 2019 г. и края на разглеждания период в съответствие с увеличенията на заплатите в цялата икономика на Съюза в отговор на инфлационния натиск.

6.5.3.3. Запаси

(192) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Запаси

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Запаси в края на периода (бройки)	[5 000 —5 500]	[6 000 —6 500]	[8 000 —8 500]	[6 500—7 000]
Индекс	100	124	163	138
Запаси в края на периода като процент от производството	3 %	4 %	4 %	3 %
Източник: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза				

(193) Въпреки че запасите в края на периода на промишлеността на Съюза са се увеличили с 38 % през разглеждания период, те са били ниски в сравнение с общото произведено количество, а запасите в края на периода като процент от производството са останали стабилни през разглеждания период.

6.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(194) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 12

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	10,5 %	6,2 %	– 1,1 %	– 0,9 %
Паричен поток (EUR)	[3 000 000 —4 000 000]	[0 до - 1 000 000]	[500 000 —1 500 000]	[- 3 500 000 до - 4 500 000]
Индекс	100	- 19	45	- 120
Инвестиции (EUR)	[3 000 000 —4 000 000]	[1 000 000 —1 500 000]	[0—500 000]	[0—500 000]
Индекс	100	32	13	14
Възвръщаемост на инвестициите	47 %	- 15 %	30 %	- 94 %
Източник: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза				

(195) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(196) Тъй като производствените разходи са се увеличили първо между 2019 г. и 2020 г. и след това допълнително между 2021 г. и края на РПП, включените в извадката производители от Съюза не са били в състояние да възстановят общите си разходи и печалбите, които са успели да реализират през 2019 г., са били непостижими през 2020 г. През 2021 г. и през РПП промишлеността на Съюза е отчела загуба.

(197) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията на нетния паричен поток се е развила в съответствие с неспособността им да реализират печалба в края на разглеждания период.

(198) Инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите показват същата тенденция, тъй като са свързани с рентабилността на дружествата и способността им да привличат капитал за финансиране на инвестиции. В края на разглеждания период също така се наблюдава увеличение както на инфлацията, така и на лихвените проценти по заемите.

6.6. **Заключение относно вредата**

(199) При предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие беше установено, че промишлеността на Съюза е показала неустойчиво възстановяване от предишен дъмпинг. При настоящото разследване промишлеността на Съюза отново е понесла вреда през разглеждания период, по-специално през 2021 г. и РПП.

(200) Тази вреда е видна от загубите на промишлеността и от необходимостта промишлеността да се конкурира с вноса от Китай, Виетнам и Малайзия по отношение на цената, предвид стандартния характер на самия продукт.

(201) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 1 от основния регламент през разследвания период в рамките на прегледа.

(202) Комисията обаче отбелязва, че тази вреда е понесена в момент, когато китайският внос на РКП не е подбивал цените на промишлеността на Съюза.

(203) Поради това Комисията стигна до заключението, че съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, не може да е била причинена от дъмпинговия внос от Китай.

7. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДАТА, ПРИЧИНЕНА ОТ ДЪМПИНГОВ ВНОС**

(204) В съображение 201 Комисията стигна до заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда. Комисията обаче не можеше да направи заключението, че тази вреда е била свързана с дъмпинговия внос от Китай.

(205) Поради това в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията проучи дали съществува вероятност за повторно възникване на вредата, причинена от дъмпинговия внос от Китай, в случай че се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(206) Във връзка с това Комисията анализира следните елементи:

а) производствен капацитет и свободен капацитет в Китай;

б) връзката между експортните цени от Китай за трети държави и равнището на цените в Съюза;

в) вероятните ценови равнища на вноса от Китай при липса на антидъмпингови мерки, както и тяхното въздействие върху промишлеността на Съюза, включително равнището на подбиване на цените и на нанасяне на вреда; и

г) заобикаляне.

7.1. **Свободен капацитет в Китай**

(207) Както е посочено в съображения 130—134, в Китай съществуват значителен производствен капацитет и свободен капацитет за бързо увеличаване на износа за пазара на Съюза, в случай че се допусне срокът на действие на антидъмпинговите мерки да изтече. Както е посочено в съображение 131, свободният капацитет бе оценен на около 1,3 милиона бройки, което е почти двойно повече от потреблението на Съюза. Никоя друга страна не оспори тези данни и не представи други коментари.

(208) Използването на капацитета е било около 60 %, както е посочено в съображение 131, което показва, че китайският капацитет далеч надхвърля вътрешните нужди. Свободният капацитет в Китай не може да бъде поет от китайския пазар, като се има предвид всяко разумно очакване за растежа му. Поради това са налице силни стимули за китайските производители да извършват износ, по-специално за пазара на Съюза, още повече ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

7.2. **Експортни цени от Китай за трети държави**

(209) В искането за преглед бяха предоставени данни за експортните цени на РКП от Китай за други държави, по-специално за големия експортен пазар на Съединените щати. Тези данни показват, че износът продължава в големи количества и на по-ниски цени, отколкото тези за Съюза.

(210) Тези данни бяха потвърдени от собствения анализ на Комисията, който беше изложен в съображения 135—139 по-горе.

7.3. **Вероятни ценови равнища от Китай без действащите мерки**

(211) Комисията разгледа данните в искането за преглед и тези от собствения си анализ, като и двата набора от данни показват цените, на които може да се извършва китайски износ за големи пазари на трети държави, включително Съединените щати.

(212) Тези ниски цени подсказват, че ако срокът на действие на мерките изтече, цените на вноса от Китай в ЕС ще спаднат до тези равнища. Както е показано в таблица 4, цената на вноса от Китай през разследвания период в рамките на прегледа е била 204 EUR/бройка, което е значително под посочената в таблица 9 средна продажна цена на производителите от промишлеността на Съюза от [310—330] EUR/бройка, а също и под производствените им разходи от [340—370] EUR/бройка.

(213) Поради това е вероятно без антидъмпингови мита китайският внос значително да подбие цените на Съюза.

7.4. **Заобикаляне**

(214) В съображение 141 Комисията отбелязва, че в предишни разследвания бе установено заобикаляне на действащите мерки.

(215) Първо, беше установено, че мерките се заобикалят през Кралство Тайланд, и обхватът на мерките продължи да е разширен и да включва вноса на продукта, изпращан от Тайланд, независимо дали е с произход от Тайланд.

(216) Второ, китайските износители са заобикаляли също така мерките, като са монтирали т.нар. „система за указване на теглото“ на своите ръчни колички за палети — която обаче не е вградена в шасито — и по този начин са класифицирали продуктите по начин, довел до избягване на плащането на мита.

(217) Това доказателство за заобикаляне показва, че китайските производители са желаели да заобикалят мерките, за да получат достъп до пазара на Съюза, без да плащат мита, което показва привлекателността на пазара на Съюза за тези китайски производители.

7.5. **Заключение относно вероятността за повторно възникване на вредата**

(218) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че при изтичане на срока на действие на мерките по всяка вероятност ще се стигне до значително увеличение на дъмпинговия внос от Китай на вредоносни равнища на цените, което допълнително ще влоши вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

8. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(219) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи въпроса дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на крайните ползватели.

8.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(220) Всички известни производители на ръчни колички за палети оказаха съдействие при разследването. Две дружества бяха включени в извадката и посетени по време на разследването, а останалите дружества предоставиха информация за макроикономическите показатели чрез адвокатите, действащи от името на промишлеността на Съюза.

(221) Комисията стига до заключението, че с оглед на вредата, понесена от промишлеността на Съюза през разглеждания период, ако срокът на действие на мерките изтече, тази вреда ще продължи и икономическото състояние на промишлеността на Съюза ще се влоши допълнително.

(222) Мерките определено са в интерес на промишлеността на Съюза.

8.2. **Интерес на несвързаните вносители и ползвателите**

(223) Нито един вносител или ползвател не оказа съдействие при разследването.

(224) Във всички предишни разследвания Комисията стигна до заключението, че мерките не са имали сериозно въздействие нито върху вносителите, нито върху ползвателите на ръчни колички за палети.

(225) Поради липсата на нови доказателства Комисията отново стига до заключението, че продължаването на мерките няма да засегне вносителите или ползвателите в значителна степен.

8.3. **Заключение относно интереса на Съюза**

(226) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма убедителни аргументи, свързани с интереса на Съюза, срещу запазването на съществуващите мерки по отношение на вноса на ръчни колички за палети с произход от Китай.

9. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(227) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, въз основа на които се предвиждаше да се препоръча запазване на съществуващите мерки. На страните също така бе даден срок, през който да представят становищата си след настоящето разгласяване.

(228) Не бяха получени коментари.

(229) Въз основа на направените от Комисията заключения относно вероятността за продължаване на дъмпинга, вероятността за повторно възникване на вредата и относно интереса на Съюза антидъмпинговите мерки по отношение на ръчните колички за палети от Китай следва да бъдат запазени.

(230) Посочените в настоящия регламент индивидуални ставки на антидъмпинговото мито за дружествата се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага с митническата ставка, приложима за всички други дружества. Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито не следва да се прилагат за този внос.

(231) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([40]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент за промяната на наименованието.

(232) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ([41]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден на всеки месец.

(233) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части, т.е. шаси и хидравлична система, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8427 90 00 (код по ТАРИК 8427 90 00 19) и ex 8431 20 00 (код по ТАРИК 8431 20 00 19), с произход от Китайската народна република.

2. За целите на настоящия регламент ръчни колички за палети са колички с колела, оборудвани с подемни вилични рогове за манипулиране на палети, проектирани да бъдат бутани, теглени и управлявани на ръка върху гладки, равни и твърди повърхности от оператор пешеходец посредством използването на шарнирен кормилен лост. Ръчните колички за палети са проектирани само за повдигане на товар, чрез движение надолу-нагоре на кормилния лост, до височина, достатъчна за неговото транспортиране, и нямат никакви други допълнителни функции или видове употреба, като например: i) преместване и повдигане на товарите с цел да бъдат поставени на по-голяма височина или да се подпомогне складирането на товарите (високоповдигачи); ii) стифиране на една палета върху друга (кари за стифиране); iii) повдигане на товара до работно ниво (кари с ножично повдигане); или iv) повдигане и претегляне на товари (кари за претегляне).

([40]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Белгия.

([41]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

3. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от посочените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd	70,8 %	A603
Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd	54,1 %	A070
Всички други дружества	70,8 %	A999

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, посочено в член 1, параграф 3, се разширява с включване на същия продукт, но представян при внос с т.нар. „система за указване на теглото“, състояща се от механизъм за претегляне, който не е интегриран в шасито, т.е. не е интегриран във виличните рогове, понастоящем класиран в кодове по ТАРИК 8427 90 00 30 и 8431 20 00 50.

2. Приложимото за „всички други дружества“ окончателно антидъмпингово мито, посочено в член 1, параграф 3, се разширява с включване на вноса на същите ръчни колички за палети, изпращани от Тайланд, понастоящем класирани в кодове по ТАРИК 8427 90 00 11 и 8431 20 00 11, независимо дали са декларирани с произход от Тайланд.

Член 3

1. Исканията за освобождаване от митото, чийто обхват се разширява с член 2, се подават в писмен вид на един от официалните езици на Европейския съюз и трябва да бъдат подписани от лице, упълномощено да представлява заявителя. Искането трябва да бъде изпратено на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Rue de la Loi 170/Wetstraat 170, CHAR 04/034
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Електронна поща: TRADE-TDI-INFORMATION@ec.europa.eu

2. В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/1036 Комисията след консултация с Консултативния комитет може да вземе решение за освобождаване от митото, чийто обхват се разширява с член 2, на вноса, осъществяван от дружества, които не заобикалят антидъмпинговите мерки, наложени с член 1.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2024 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN